

UPUTE AUTORIMA — INSTRUCTIONS TO AUTHORS

CROATICA CHEMICA ACTA objavljuje izvorne znanstvene radove, bilješke, prethodna priopćenja, autorske preglede i referate sa znanstvenih skupova, napisane na engleskom, francuskom, njemačkom ili ruskom jeziku, sa sažetkom na jednomu od jezika naroda Jugoslavije. U prilogu časopis donosi recenzije knjiga, nekrologe, društvene vijesti, sažetke doktorskih disertacija i magistarskih radova (na engleskom jeziku) i bibliografiju kemijskih radova za SR Hrvatsku.

Izvorni znanstveni radovi sadržavaju neobjavljene rezultate izvornih istraživanja, a treba da budu napisani tako, da se na temelju podataka u njima mogu ponoviti načinjeni pokusi. Prihvatanje rada obvezuje autora da iste rezultate neće drugdje objaviti.

Bilješke (kratka priopćenja) sadržavaju rezultate kraćih ali dovršenih istraživanja ili se pak u njima iznose vlastita izvorna iskustva iz laboratorijske prakse (metodika, aparature i sl.). Njihov opseg neka ne prelazi 500 riječi.

Prethodna priopćenja treba da sadržavaju znanstvene spoznaje i rezultate čiji značaj zahtijeva hitno objavljivanje.

Autorski pregledi treba da budu izvorni, koncizni i kritički prikazi osobito aktualnih istraživačkih područja na kojima autor radi. U takvom pregledu treba da jasno dođe do izražaja uloga autorovih radova na tom području, u odnosu na radove drugih, a također i autorovi vlastiti, izvorni stavovi i mišljenja.

Referati sa znanstvenih skupova (kongresâ, simpozijâ, ljetnih škola itd.) objavljuju se u dogovoru s organizatorom koji treba da dostavi cjelokupan materijal dotičnog skupa.

Radovi treba da budu napisani u najkraćem obliku što ga jasnoća izlaganja dopušta. U uvodnom dijelu valja dati samo najnužniji pregled ranijih istraživanja na koja se rad izravno nadovezuje i objasniti svrhu rada.

CROATICA CHEMICA ACTA publishes original scientific papers, notes, preliminary communications, author's reviews, and conference papers written in English, French, German or Russian with an abstract in one of the Yugoslav languages. In the appendix the Journal publishes book reviews, obituaries, society news, abstracts of M. Sc. and Ph. D. theses (in English) and the bibliography of chemical research papers for Croatia.

Original scientific papers report hitherto unpublished results of original research. The papers have to contain all the necessary information to enable the reproduction of described experiments. The acceptance of the paper obliges the author not to publish the same material elsewhere without the permission of the Editorial Board.

Notes (short communications) include reports on shorter but completed research or descriptions of original laboratory techniques (methods, apparatus etc.). Notes should not exceed 500 words.

Preliminary communications include preliminary results of greater importance which require rapid publication.

Author's reviews have to be original, concise, and critical surveys of a current research area in which the author himself is active. In such a review the role of the author's contributions in this field in the relation to other work, as well as his original views should be given.

Conference papers, previously reported at a congress, symposium, or summer school etc., should be submitted by the Organizing Committee in the form of a complete manuscript of the Proceedings.

The papers should be written in the shortest possible way the clearness permits. In the introduction only the necessary minimum of previous work directly connected with the present one should be described. The aim of the research should also be given in the introduction.

Eksperimentalni dio (opis upotrijebljenih materijala i metoda) treba da bude izdvojen kao zasebno poglavlje. Poznate metode i tehnike ne valja potanko opisivati već ih samo označiti imenom i/ili literaturnim citatom.

Iznošenje eksperimentalnih rezultata i drugih podataka treba da bude veoma precizno i pregledno. Stoga se rezultati daju u pravilu izdvojeno od diskusije (od toga se može odstupiti pri pisanju bilježaka i prethodnih priopćenja).

Izvorni znanstveni radovi i bilješke šalju se na ocjenu dvojici, prethodna priopćenja jednomu, a autorski pregledi trojici recenzenata. Recenzenti se odabiru iz redova stručnjaka u užem području kojemu rad pripada. Autori mogu redakciji predložiti imena recenzenata, ali si redakcija pridržava slobodu pri izboru recenzenata koji ostaju anonimni. Rad se prihvaća za tisak na temelju načelno povoljnih recenzija.

OPREMA RUKOPISA

Brzina objavljivanja rada ovisi o tomu, koliko je rukopis usklađen s niže navedenim pravilima. Rukopis koji znatnije odstupa od tih normi vratit će se autoru na prerađbu.

1. Rukopis mora biti dostavljen u *tri primjerka*, pisana strojem, s dvostrukim proredom, na jednoj strani papira formata A4 (210 × 297 mm), s rubom od barem 3 cm sa svake strane. Stranice i prilozi moraju biti numerirani.
2. Rukopis treba da sadržava, svako na posebnom listu: naslovnu stranu, sažetak na jeziku kojim je pisan rad, sažetak na jednom od jezika naroda Jugoslavije, popis literaturnih citata, opise slika (ako ih ima) te potpunu adresu autora kojemu se upućuje korespondencija.
3. Naslovna strana rukopisa treba da sadržava: naslov rada, ime(na) autora, adresu autora, predloženi tekući naslov (»živu glavu«), do najviše 40 znakova, uključujući razmake.
4. Sažetak na jeziku kojim je pisan rad ne smije biti dulji od 150 riječi, a piše se u impersonalnom obliku.

The experimental part (description of materials and methods used) should be written as a separate section of the paper. The known methods and techniques should not be described in detail, but only quoted by their names and/or references.

The description of experimental results and other data has to be very precise and clear. The results should be therefore usually given separately from the discussion (this rule need not be applied in notes and preliminary communications).

Original scientific papers and notes are sent to two, preliminary communications to one and author's reviews to three referees. The referees are chosen among scientists active in the narrow field which the paper belongs to. The authors may suggest the referees themselves, but the Editorial Board reserves the right to choose other referees who remain anonymous. Only papers with favourable reports are accepted for publication.

THE FORM OF THE MANUSCRIPT

The speed of publication depends on how closely the manuscript conforms with the rules given below. Manuscripts deviating largely from these rules will be returned to the authors for retyping.

1. The manuscript has to be submitted in *triplicate*, typed with double spacing on one side of format A4 (210 × 297 mm) paper with minimum 3 cm margins on each side. The pages and appendices must be numerated.
2. The manuscript must contain, each on a separate sheet of paper: a title page, an abstract in the language the paper is written in, an abstract in one of the Yugoslav languages, literature references, captions to figures (if there are any), and the full address of the author to whom correspondence should be sent.
3. The title page has to comprise the title of the paper, the name(s) of the author(s), author's address, and a suggested running head of a maximum of forty characters including spaces.
4. The abstract in the language the paper is written in should be written in the impersonal form and must not

- U sažetku valja istaknuti sadržaj rada, bitne rezultate i zaključke koji iz njih slijede.
- Sažetak na jednomu od jezika naroda Jugoslavije piše se analogno kao što je navedeno u toč. 4. Kada rukopisu nije priložen takav sažetak, redakcija će sažetak na izvornom jeziku prevesti na hrvatski.
 - Kada je god moguće, valja upotrebljavati međunarodno priznate i preporučene simbole za fizičke veličine [*Croat. Chem. Acta* **44** (1972) C19; *Pure Appl. Chem.* **21** (1970) 1]. U radovima s područja biokemije treba se u pogledu jedinica, kratica i simbolâ pridržavati uputa Međunarodne unije za biokemiju koje se objavljuju u prvom broju svakoga sveska *European Journal of Biochemistry*. U radovima s područja enzimologije treba se pridržavati i preporuka objavljenih u *Enzyme Nomenclature*, Elsevier, Amsterdam 1973.
 - Preporučuje se uporaba mjernih jedinica Međunarodnog sustava (SI-jedinica). Nikako nije dopuštena uporaba ovih jedinica: mikron (μ), milimikron ($m\mu$), ciklus po sekundi (cps), ciklus po minuti (cpm), lučna minuta ($'$), lučna sekunda ($''$), gramekvivalent po litri (N) [*Croat. Chem. Acta* **44** (1972) C19].
 - Ako se upotrebljavaju jedinice koje ne pripadaju Međunarodnom sustavu, valja ih definirati s pomoću SI-jedinica.
 - Decimalni brojevi u engleskom tekstu pišu se s decimalnom točkom, a u drugim jezicima obvezatno s decimalnim zarezom.
 - Treba izbjegavati dvostruke subskripte i superskripte kada je god to moguće: bolje je npr. ΔNO_3^- pisati kao $\Delta(NO_3^-)$; bolje je pisati $\exp(a/RT)$ nego $e^{a/RT}$ ili $e^{\frac{a}{RT}}$.
 - Analize organskih spojeva pišu se na ovaj način:
Anal. $C_{20}H_{17}N_2O$ (315,36)
 rač.: C 76,19; H 5,40; N 9,33%
 nad.: C 76,34; H 5,55; N 9,30%
 ili se pak daju u obliku tablice, ako se radi o većem broju spojeva.
 - Latinske riječi treba podcrtati, npr. *et al.*, *i. e.*, *in vivo*, *ibid.*
 - Strukturne formule treba nacrtati tušem na zasebnoj listu i označiti ih rimskim brojevima. U tekstu treba označiti njihovo mjesto.
 - exceed 150 words. In the abstract the subject of the paper, essential results and conclusions must be given.
 - The abstract in one of the Yugoslav languages has to be written analogously as given above (under 4). When such an abstract is missing the Editorial Board will translate the original abstract into Croatian.
 - Internationally approved and recommended symbols for physical quantities should preferably be used [*Croat. Chem. Acta* **44** (1972) C19; *Pure Appl. Chem.* **21** (1970) 1]. In papers on biochemistry the authors should adhere to the recommendations on units, abbreviations and symbols of the International Union of Biochemistry published in the first issue of each volume of the *European Journal of Biochemistry*. In enzymology the recommendations published in *Enzyme Nomenclature*, Elsevier, Amsterdam 1973, should be followed.
 - SI (Système International) units should preferably be used and in particular the following units must be avoided: micron (μ), millimicron ($m\mu$), cycle per second (cps), cycle per minute (cpm), minute of arc ($'$), second of arc ($''$), gramequivalent per litre (N) [*Croat. Chem. Acta* **44** (1972) C19].
 - If units not belonging to SI are used, they should be defined in terms of SI units.
 - Decimal numbers in English texts must have decimal points, but in other languages decimal commas.
 - Double subscripts and superscripts should be avoided whenever possible. For example: ΔNO_3^- is better written as $\Delta(NO_3^-)$, and $\exp(a/RT)$ is better than $e^{a/RT}$ or $e^{\frac{a}{RT}}$.
 - The analyses of organic compounds are given in the following way:
Anal $C_{20}H_{17}N_2O$ (315,36)
 calc'd.: C 76.19; H 5.40; N 9.33%
 found: C 76.34; H 5.55; N 9.30%
 or in tables when describing a larger number of compounds.
 - Latin words should be underlined as for example *et al.*, *i. e.*, *in vivo*, *ibid.*
 - Structural formulae of compounds should be drawn on a separate sheet in black Indian ink and designated with Roman numbers. Their position should be indicated in the text.

14. Slike i tablice daju se također svaka na zasebnom listu, a njihovo približno mjesto treba označiti u tekstu.
15. Slike i tablice treba da budu razumljive i bez čitanja njihova konteksta.
16. Format slika i tablica neka ne prelazi A4. Samo izuzetno mogu tablice biti u formatu A3.
17. U dijagramima i tablicama valja iskazivati omjere fizikalnih veličina i odgovarajućih mjernih jedinica, npr.: Temperatura/K ili T/K, a ne T [K] ili T,K [Croat. Chem. Acta 44 (1972) C19].
18. Ilustracije moraju biti takove kvalitete da su prikladne za reprodukciju (npr. crteži tušem na crtačem papiru ili na paus-papiru, kvalitetne fotografije, itd.). Duplikati mogu biti grube kopije.
19. Posebice valja paziti na odnos veličine slike i veličine slova i znakova na njoj, da bi se omogućilo smanjivanje u omjeru 3 : 1.
20. Strukturne formule treba nacrtati pregledno, ali na što manjem prostoru, upotrebljavajući pri tom okomite i vodoravne crte te crte pod kutom od 45°, kada je god to moguće.
21. Literaturni citati numeriraju se, i to onim redom kojim se pojavljuju u tekstu. Pišu se na ovaj način: ime(na) autora, zarez, kratica imena časopisa, broj sveska, godina izdanja u zagradi, stranica. Npr.
R. Porter, T. J. Marks, and D. F. Shriver,
J. Amer. Chem. Soc. 95 (1973) 3548.
B. C. Challis and E. M. Millar,
J. Chem. Soc. Perkin Trans. II (1972) 1618.
Knjige i poglavlja u knjigama citiraju se ovako:
M. J. S. Dewar, *The Molecular Orbital Theory of Organic Chemistry*, McGraw Hill, New York 1969, p. 442.
G. Pilcher, *Thermochemistry of Chemical Compounds*, in: H. A. Skinner (Ed.), *Thermochemistry and Thermodynamics*, Physical Chemistry Series One, Vol. 10, MTP International Review of Science, Butterworths, London 1972, pp. 62—66.
14. Figures and tables should be given separately and their approximate position in the text should be indicated.
15. Figures and tables should be completely intelligible without reference to the text.
16. The format of tables and figures should not exceed A4. Only exceptionally the format A3 for tables will be accepted.
17. In graphs and tables ratios of physical quantities and units should be used as for example: Temperature/K or T/K instead of T[K] or T,K [Croat. Chem. Acta 44 (1972) C19].
18. Illustrations must be of such a quality as to be suitable for reproduction (e.g. black Indian ink on white or tracing paper, good quality photographs etc.). Duplicates may be rough copies.
19. Particular attention should be paid to the ratio of the lettering size to the format of the figure in order to enable a reduction ratio of approximately 3 : 1.
20. Organic structural formulae should be drawn clearly but in such a way to use the minimum space necessary and lines which are vertical, horizontal or at an angle of 45° whenever possible.
21. References should be numerated in the order they are cited in the text. They should be cited as follows: authors' names, comma, abbreviation of the journal, volume number, year of issue in parentheses, page. For example:
R. Porter, T. J. Marks, and D. F. Shriver,
J. Amer. Chem. Soc. 95 (1973) 3548.
B. C. Challis and E. M. Millar,
J. Chem. Soc. Perkin Trans. II (1972) 1618.
Books and chapters in books should be cited as follows:
M. J. S. Dewar, *The Molecular Orbital Theory of Organic Chemistry*, McGraw Hill, New York 1969, p. 442.
G. Pilcher, *Thermochemistry of Chemical Compounds*, in: H. A. Skinner (Ed.), *Thermochemistry and Thermodynamics*, Physical Chemistry Series One, Vol. 10, MTP International Review of Science, Butterworths, London 1972, pp. 62—66.

22. Kratice za imena časopisa uzimaju se iz publikacije *ACCESS* što ju je 1969. izdao Chemical Abstracts Service.
23. U popisu literaturnih citata treba navoditi imena svih autora. Kratica *et al.* smije se koristiti samo u tekstu.
22. The names of journals should be abbreviated according to *ACCESS*, 1969 edition, published by the Chemical Abstracts Service.
23. In the list of references the names of all authors should be given; *et al.* can be used in the text only.

Korekturni otisci šalju se autorima da izvrše ispravke. Ispravljene otiske treba odmah vratiti na niže navedenu adresu.

Page proofs will be sent to the authors for correction. The proofs should be returned as soon as possible to the address given below.

Separati. Autori izvornih znanstvenih radova, bilježaka, prethodnih priopćenja i autorskih pregleda dobivaju besplatno 50 separata bez omota. Veći broj separata naručuje se prilikom vraćanja korekturnih otisaka.

Reprints. Authors of original scientific papers, notes, preliminary communications, and author's reviews will receive 50 reprints without cover free of charge. Additional reprints may be ordered at the time of returning the page proofs.

**Croatica Chemica Acta
Marulićev trg 19/II
41001 Zagreb
P. P. 163**

**Croatica Chemica Acta
Marulićev trg 19/II
41001 Zagreb
P. O. B. 163**